



18 Usos de la cursiva

La lletra cursiva destaca lletres, paraules, frases o fragments dins d'un text escrit en lletra rodona. Si el text s'escriu en lletra cursiva, aleshores s'utilitza la lletra rodona per destacar aquests mateixos elements.

1. Publicacions en qualsevol suport, produccions artístiques i programes de ràdio i televisió

ja s'ha editat la *Guia lingüística pràctica 4*, el fullet *Vocabulari d'òptica*, el diari *El País*, el butlletí *Informacions*, el CD *Bridges to Babylon* de The Rolling Stones, el *Divercat* s'ha editat en CD-ROM, l'escultura *Desconsol* de Llimona, el quadre *El pelele* de Goya, la pel·lícula *Cims borrascosos*, la Coral Arquitectura va interpretar el *Gaudeamus igitur*, el programa *60 minuts* s'emet els divendres

2. Equacions i fórmules

S'escriuen en cursiva les lletres que representen variables. Les funcions s'escriuen en lletra rodona (ex. *sin*, *cos*, etc.). També s'escriuen en rodona els símbols químics.

$$y = e^x + 2x^2 + 6x + 7$$

3. Fórmules matemàtiques

Les lletres llatines s'escriuen en cursiva. S'escriuen en rodona les lletres gregues, les xifres i els operadors.

$$(x - y) : (x - z)$$

4. Peus d'il·lustracions (quadres, gràfics, fotografies, etc.)

Un grup de professors visita el Campus Nord.
Poliesportiu de la UPC, Campus Nord

5. Notes, advertiments i remissions al final d'escrits

(Continua a la pàgina següent), *(Ve de la pàgina anterior)*



6. Enumeracions

Les lletres que introdueixen els apartats d'una enumeració s'escriuen en cursiva.

S'estableixen els criteris de valoració següents:

- a) Prova escrita
- b) Pràctiques a la classe

També s'escriuen en cursiva quan se citen dins de text.

Feu atenció als apartats *c* i *d* del reglament de l'escola.

7. Encapçalaments dels quadres

<i>Concepte</i>	<i>Despesa</i>
Material	150.000 PTA
Infraestructura	850.000 PTA

També es pot escriure en lletra rodona i **negreta**.

8. Paraules que es volen destacar

Per fer la planificació estratègica d'una unitat estructural cal trobar els **indicadors** que permetin fer una avaluació quantitativa.

9. Paraules o frases en sentit metalingüístic

Paraules o frases sobre les quals es dona una informació lingüística de forma o de contingut.

La paraula **titulació** designa els estudis que condueixen a l'obtenció d'un títol.
Infraestructura s'escriu amb e.

10. Sobrenoms, pseudònims i àlies

S'escriuen amb cursiva si acompanyen el nom autèntic de la persona, i en rodona quan van sols.

Avel·lí Artís Gener, **Tísner**

Els sobrenoms de reis, papes i sants sempre s'escriuen en rodona.

Jaume I **el Conqueridor**



11. Noms propis de vehicles de transport

el transatlàntic *Titanic*, la nau *Apollo XIII*, el vaixell *Barcelona*

12. Noms científics d'animals i plantes

Felis catus (gat), *Homo sapiens*, *Thymus vulgaris* (farigola)

13. Dialectalismes i col·loquialismes

En un text escrit en llengua estàndard, els mots d'ús dialectal o col·loquial s'escriuen en cursiva.

agranar (escombrar), *acollonar* (fotre's), *profe -a*, *tio -a*

14. Paraules o expressions d'altres llengües

overhead, *workshop*, *prêt-à-porter*, *länder*, *ikastola*, doctor *honoris causa*, condició *sine qua non*

Quan aquestes paraules s'incorporen al lèxic català i s'adapten a l'ortografia catalana s'escriuen en rodona. Tot i que el DIEC no ha incorporat com a mots catalans **software** i **hardware**, a la UPC els escrivim en lletra rodona.

màrqueting, màster, a priori, cúter, òfset, tòner, escàner, multimèdia, currículum

15. Les abreviacions dels llatinismes

Solament s'escriuen en cursiva les abreviacions dels llatinismes següents:

ibid. (*ibidem*); *loc. cit.* (*loco citato*); *op. cit.* (*opere citato*)

16. Els signes de puntuació que acompanyen les paraules escrites en cursiva, s'escriuen en lletra rodona (punts, comes, parèntesis, claudàtors, cometes, etc.).